

Locations of Correctional Services Department Headquarters, Staff Training Institute and Correctional Facilities

(2017年12月31日)
(as at 31.12.2017)



H 懲教署總部
CSD Headquarters

S 職員訓練院
Staff Training Institute

懲教設施
Correctional Facilities

1 羅湖懲教所
Lo Wu Correctional Institution

16 歌連臣角懲教所
Cape Collinson Correctional Institution

2 壁屋懲教所
Pik Uk Correctional Institution

17 大潭峽懲教所
Tai Tam Gap Correctional Institution

3 壁屋監獄
Pik Uk Prison

18 赤柱監獄
Stanley Prison

4 伊利沙伯醫院羈留病房
Custodial ward at Queen Elizabeth Hospital

19 東頭懲教所
Tung Tau Correctional Institution

5 百勤樓
Pelican House

20 白沙灣懲教所
Pak Sha Wan Correctional Institution

6 豐力樓
Phoenix House

21 瑪麗醫院羈留病房
Custodial ward at Queen Mary Hospital

7 勵行更生中心
Lai Hang Rehabilitation Centre

22 喜靈洲懲教所
Hei Ling Chau Correctional Institution

8 荔枝角收押所
Lai Chi Kok Reception Centre

23 喜靈洲戒毒所
Hei Ling Chau Addiction Treatment Centre

9 勵敬懲教所
Lai King Correctional Institution

24 勵顧懲教所
Nei Kwu Correctional Institution

10 芝蘭更生中心
Chi Lan Rehabilitation Centre

25 勵新懲教所
Lai Sun Correctional Institution

11 大欖女懲教所
Tai Lam Centre for Women

26 塘福懲教所
Tong Fuk Correctional Institution

12 大欖懲教所
Tai Lam Correctional Institution

27 石壁監獄
Shek Pik Prison

13 紫荊樓
Bauhinia House

28 沙咀懲教所
Sha Tsui Correctional Institution

14 蕙蘭更生中心
Wai Lan Rehabilitation Centre

29 勵志更生中心
Lai Chi Rehabilitation Centre

15 小欖精神病治療中心
Siu Lam Psychiatric Centre

香港懲教署2017年年報
Hong Kong Correctional
Services Annual Review 2017

設計 Design: Nexify Limited

香港特別行政區政府懲教署2017
HKSARG Correctional Services Department 2017

兌換率

除另有說明外，本年報所用的「元」均指港元。自一九八三年十月十七日起，政府透過發行鈔票機制，將港元與美元掛鈎，以7.8港元固定匯率。

Exchange Rate

When dollars are quoted in this Review, they are, unless otherwise stated, Hong Kong dollars. Since October 17, 1983, the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar, through an arrangement in the note-issue mechanism, at a fixed rate of HK\$7.8=US\$1.

本年報所載資料經多方核證，力求準確無誤。如有謬誤遺漏，或因使用有關資料而引致任何損失、作為或不作為，或因依據有關資料而得出任何意見，香港特別行政區政府均無須負上任何責任。

Every effort has been made to ensure accuracy. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region is not responsible for any inaccuracies, errors or omissions in this Review, or for any loss, action, or inaction arising from the use of, or for advice based on, any information therein.